

Technisches Datenblatt

Rubus Easy ST

Produktmerkmale

Gerätetyp	BE	
Norm		EN 16510
Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_{nom})	≥ 75	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_s)	≥ 65	%
Energie-Effizienz-Index (EEI)	108	
Energieeffizienzklasse	A+	
Brennstoff	Scheitholz	
Maximale Brennstoffmenge (Scheitholz/Braunkohlebriketts BB7)	1,7/-	kg
Maximale Brennstofflänge (Scheitholz)	330	mm
Maximale Brennstoffrestfeuchtigkeit (Scheitholz)	17	%
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch (Scheitholz/Braunkohlebriketts BB7)	1,9/-	kg/h
Nennwärmeleistung (P_{nom}) / Teillast-Wärmeleistung (P_{part})	6,0 / 4,3	kW
Nenn-Raumwärmeleistung (PSH_{nom}) / Teillast-Raumwärmeleistung (PSH_{part})	6,1 / 4,7	kW
Nenn-Wasserwärmeleistung (PW_{nom}) / Teillast-Wasserwärmeleistung (PW_{part})	- / -	kW
Zulässiger maximaler Wasserbetriebsdruck (p_w)	-	bar
Abgasmassenstrom bei Nennwärmeleistung ($\Phi_{f,g,nom}$)	6,1	g/s
Temperatur am Abgasstutzen bei P_{nom} / P_{part}	272 / 254	°C
Mindestförderdruck bei P_{nom} / P_{part}	12 / 6	Pa
Eignung zur Mehrfachbelegung	Ja	
CO-Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500	mg/m ³
NO _x -Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / ≤ 200	mg/m ³
Kohlenwasserstoff-Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120	mg/m ³
Partikel-Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40	mg/m ³
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie im standby (elsb)	-	kW
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{nom} (el max)	-	kW
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{part} (el min)	-	kW
Maximale elektrische Leistungsaufnahme (W_{max})	-	W
Versorgungsspannung, Frequenz (E, f)	-	V, Hz
Zeitbrandbetrieb (INT) / Dauerbrandbetrieb (CON)	INT	

Technische Daten

Gesamtabmessungen - Höhe (H) / Breite (W) / Tiefe (L)	965 / 480 / 452	mm
Volumen des Wärmetauschers	-	l
Durchmesser des Abgasstutzens (d_{out})	150	mm
Masse der Feuerstätte	153	kg

Mindestabstände zu brennbaren Materialien

von der Rückseite (d_R)	200	mm
von den Seiten (d_S)	250	mm
von der Oberseite zur Decke (d_C)	NPD	mm
von der Vorderseite (d_P)	850	mm
von der Vorderseite im unteren vorderen Strahlungsbereich (d_F)	500	mm
von der Vorderseite im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d_L)	300	mm
unterhalb des Bodens (d_B)	0	mm

Bedienungsanleitung lesen und befolgen!

Technical Data Sheet

Rubus Easy ST

Product features

Type of appliance	BE	
Standard		EN 16510
Energy efficiency (η_{nom})	≥ 75	%
Seasonal efficiency (η_s)	≥ 65	%
Energy efficiency index (EEI)	108	
Energy label	A+	
Fuel	Firewood	
Maximum fuel quantity (Firewood/Lignite briquettes BB7)	1,7/-	kg
Maximum fuel length	330	mm
Maximum residual fuel moisture	17	%
Average fuel consumption (Firewood/Lignite briquettes BB7)	1,9/-	kg/h
Nominal heat output (P_{nom}) / part load heat output (P_{part})	6,0 / 4,3	kW
Nom. space heat output (PSH_{nom}) / part space heat output (PSH_{part})	6,1 / 4,7	kW
Nominal water output (PW_{nom}) / part load water output (PW_{part})	- / -	kW
Permissible maximum water operating pressure (p_w)	-	bar
Dry flue gas flow rate ($\Phi_{f,g nom}$)	6,1	g/s
Flue gas outlet temperature at P_{nom} / P_{part}	272 / 254	°C
Minimum flue draught at P_{nom} / P_{part}	12 / 6	Pa
Connection to a shared chimney	Yes	
CO emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500	mg/m ³
NOx emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / ≤ 200	mg/m ³
OGC emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120	mg/m ³
Particulate matter emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40	mg/m ³
Consumption of electrical auxiliary energy at standby (el_{SB})	-	kW
Consumption of electrical auxiliary energy at P_{nom} (el_{max})	-	kW
Consumption of electrical auxiliary energy at P_{part} (el_{min})	-	kW
Maximum electric power input (W_{max})	-	W
Power supply voltage, frequency (E, f)	-	V, Hz
Intermittent operation (INT) / continuous operation (CON)	INT	

Technical data

Dimensions - height (H) / width (W) / length (L)	965 / 480 / 452	mm
Volume of the heat exchanger	-	l
Diameter of the flue gas outlet (d_{out})	150	mm
Mass	153	kg

Minimum safety distances from combustible materials

Rear (d_R)	200	mm
Sides (d_S)	250	mm
To the ceiling (d_C)	NPD	mm
Front (d_P)	850	mm
Front - bottom front radiation area (d_F)	500	mm
Front - side front radiation area (d_L)	300	mm
Bottom (d_B)	0	mm

Read and follow the user operating instructions!

Fiche technique

Caractéristiques du produit

Type d'appareil	BE	
Norme		EN 16510
Rendement énergétique (η_{nom})	≥ 75	%
Rendement saisonnier (η_S)	≥ 65	%
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	108	
Étiquette énergétique	A+	
Combustible	Bois bûches	
Quantité maximale de combustible (Bois bûches/ Briquettes de lignite BB7)	1,7/-	kg
Longueur maximale du combustible	330	mm
Humidité résiduelle maximale du combustible	17	%
Consommation moyenne de combustible (Bois bûches/ BB7)	1,9/-	kg/h
Puissance nominale (P_{nom}) / en charge partielle (P_{part})	6,0 / 4,3	kW
Puissance thermique vers la pièce (PSH_{nom} / PSH_{part})	6,1 / 4,7	kW
Puissance thermique vers l'eau (PW_{nom} / PW_{part})	- / -	kW
Pression d'exploitation maximale admissible (p_w)	-	bar
Débit massique des fumées sèches ($\Phi_{f,g nom}$)	6,1	g/s
Température des fumées en sortie à P_{nom} / P_{part}	272 / 254	°C
Tirage minimal requis à P_{nom} / P_{part}	12 / 6	Pa
Raccordement possible à une cheminée commune	Oui	
Émissions CO (13% O ₂) à P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500	mg/m ³
Émissions NOx (13% O ₂) à P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / ≤ 200	mg/m ³
Émissions OGC (13% O ₂) à P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120	mg/m ³
Émissions de particules (13% O ₂) à P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40	mg/m ³
Consommation d'énergie électrique en veille (e_{ISB})	-	kW
Consommation d'énergie électrique à P_{nom} ($e_{l max}$)	-	kW
Consommation d'énergie électrique à P_{part} ($e_{l min}$)	-	kW
Puissance électrique maximale absorbée (W_{max})	-	W
Tension et fréquence d'alimentation (E, f)	-	V, Hz
Fonctionnement intermittent (INT) / continu (CON)	INT	

Données techniques

Dimensions - hauteur (H) / largeur (W) / profondeur (L)	965 / 480 / 452	mm
Volume de l'échangeur de chaleur	-	l
Diamètre du conduit de fumée (dout)	150	mm
Poids	153	kg

Distances minimales de sécurité aux matériaux combustibles

Arrière (dR)	200	mm
Latéral (dS)	250	mm
Plafond (dC)	NPD	mm
Avant (dP)	850	mm
Avant - zone de rayonnement bas (dF)	500	mm
Avant - zone de rayonnement latérale (dL)	300	mm
Dessous (dB)	0	mm

Veillez lire et respecter le mode d'emploi!